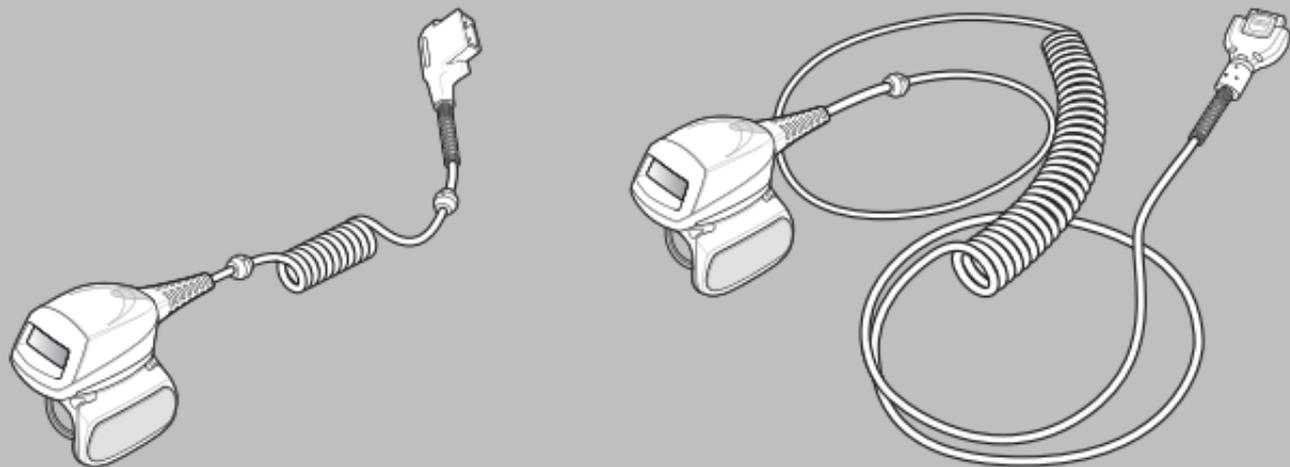


# RS419

## SCANNER AD ANELLO

### GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO



Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna licenza espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo da qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui possano essere utilizzati i prodotti Zebra.

Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottoinsiemi contenuti nei prodotti Zebra.

## **Garanzia**

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/warranty>.

## **Informazioni sull'assistenza**

In caso di problemi relativi all'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta Zebra Global Customer Support Center all'indirizzo:

<http://www.zebra.com/support>.

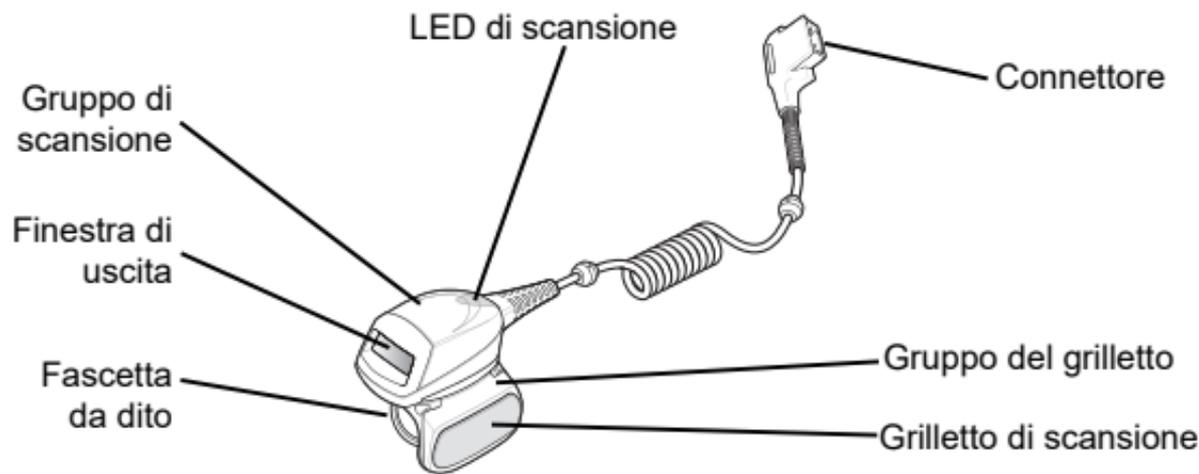
È possibile reperire la versione più recente di questo manuale all'indirizzo:

<http://www.zebra.com/support>.

# Introduzione

Lo scanner ad anello RS419 è uno scanner laser, indossabile e modulare che consente all'operatore la scansione del codice a barre a mani libere. Lo scanner viene utilizzato con i terminali indossabili WT4090 e WT41N0.

Il dispositivo RS419 viene indossato sul dito indice dell'operatore e utilizza il grilletto manovrabile con il pollice. Lo scanner RS419 si collega tramite un cavo di interfaccia al terminale indossabile, che fornisce l'alimentazione ed esegue le funzioni di raccolta dati. Il dispositivo RS419 è disponibile in due tipi di configurazione: una versione con il cavo corto, per la connessione al terminale indossabile al polso; e una versione con il cavo lungo, per la connessione a un terminale indossabile sui fianchi.



Versione per il cavo corto visualizzata

# Modifica della posizione del grilletto

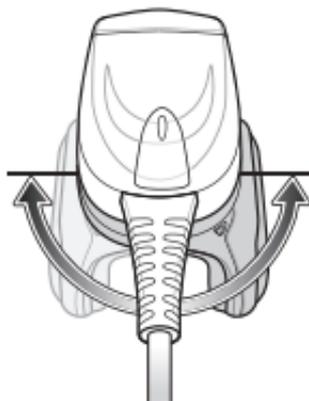
Il gruppo del grilletto dello scanner RS419 ruota per consentire l'utilizzo con la mano sinistra o con la mano destra.

1. Stabilire se il dispositivo RS419 viene utilizzato con la mano destra o con la sinistra.



**ATTENZIONE** Il gruppo del grilletto ruota solo di 180° intorno al lato posteriore del gruppo di scansione. Non ruotare il gruppo del grilletto oltre il limite indicato.

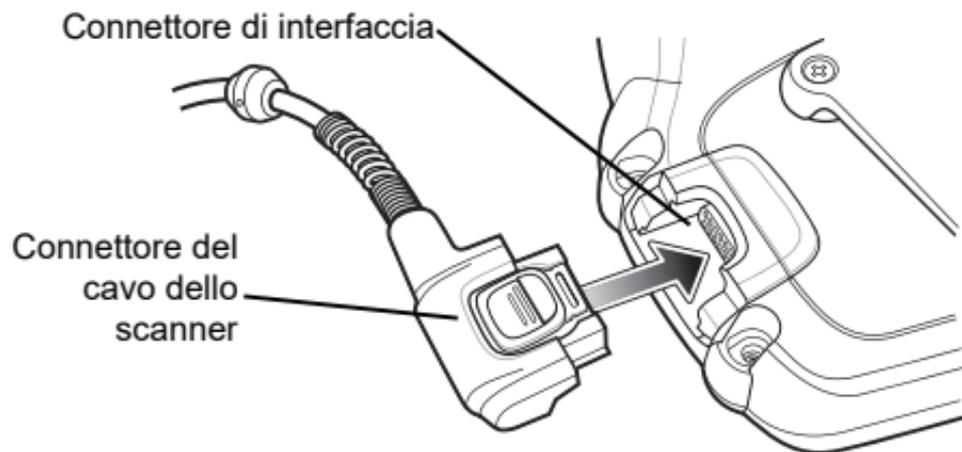
2. Ruotare il gruppo del grilletto in modo che il grilletto di scansione si trovi vicino al pollice quando il dispositivo RS419 è posizionato sul dito indice.



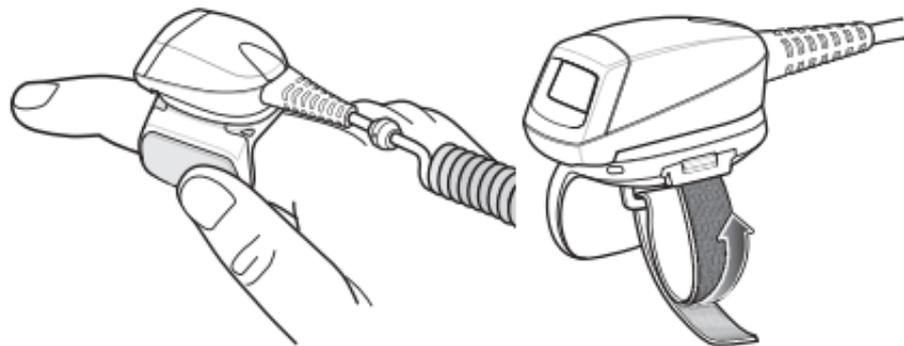
## Installazione

Lo scanner RS419 si collega al terminale indossabile e viene montato sul dito indice.

1. Sul terminale indossabile, rimuovere il cappuccio del connettore.
2. Collegare il cavo di interfaccia del dispositivo RS419 al connettore di interfaccia del terminale. Se lo si collega al terminale indossabile al polso, collegarlo al connettore di interfaccia più vicino al polso.



3. Far scorrere il dispositivo RS419 sul dito indice con il grilletto di scansione vicino al pollice.



4. Stringere la fascetta da dito.

5. Se necessario, tagliare il materiale in eccesso della fascetta da dito.
6. Avviare a caldo il terminale indossabile.

## Utilizzo dello scanner

Non utilizzare in ambienti soggetti a fenomeni di condensa.

Per eseguire la scansione dei codici a barre:

1. Accendere il terminale indossabile.
2. Avviare l'applicazione di scansione.
3. Premere il grilletto di scansione e rivolgere lo scanner RS419 verso un codice a barre.

La luce del LED di scansione diventa rossa per indicare che il laser è acceso.

4. Posizionare il raggio laser rosso in modo che copra tutta la lunghezza del codice a barre.



5. Se la codifica è avvenuta correttamente, il LED si illumina in verde. Se programmato conformemente, il terminale emette un suono.

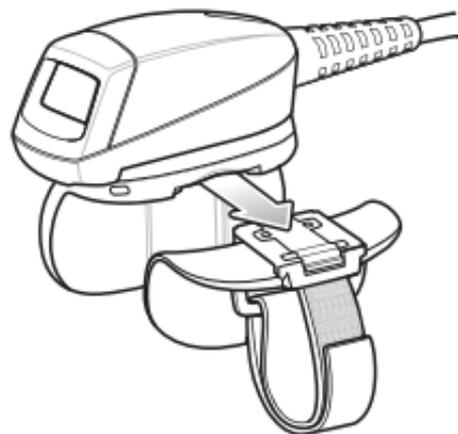
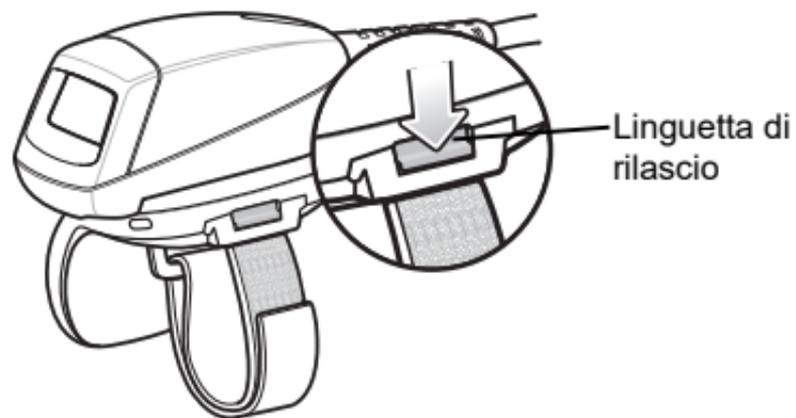
## **Suggerimenti per la scansione**

- Per i codici a barre di dimensioni maggiori, tenere il dispositivo RS419 più lontano dal codice a barre.
- Per i codici con barre più ravvicinate, tenere il dispositivo RS419 più vicino al codice.
- La distanza di scansione ottimale varia in base alla densità del codice, ma una distanza compresa tra 10 e 25 cm è solitamente corretta. Esercitarsi per individuare le distanze più consone.
- Non posizionare lo scanner RS419 perpendicolarmente al codice a barre di cui si sta eseguendo la scansione. In questa posizione, la luce riflessa può dirigersi verso la finestra di uscita e impedire la decodifica.

## **Sostituzione della fascetta da dito**

È possibile sostituire la fascetta da dito o cambiarla per ciascun utente. Per sostituire la fascetta da dito:

1. Premere la linguetta di rilascio verso il basso.

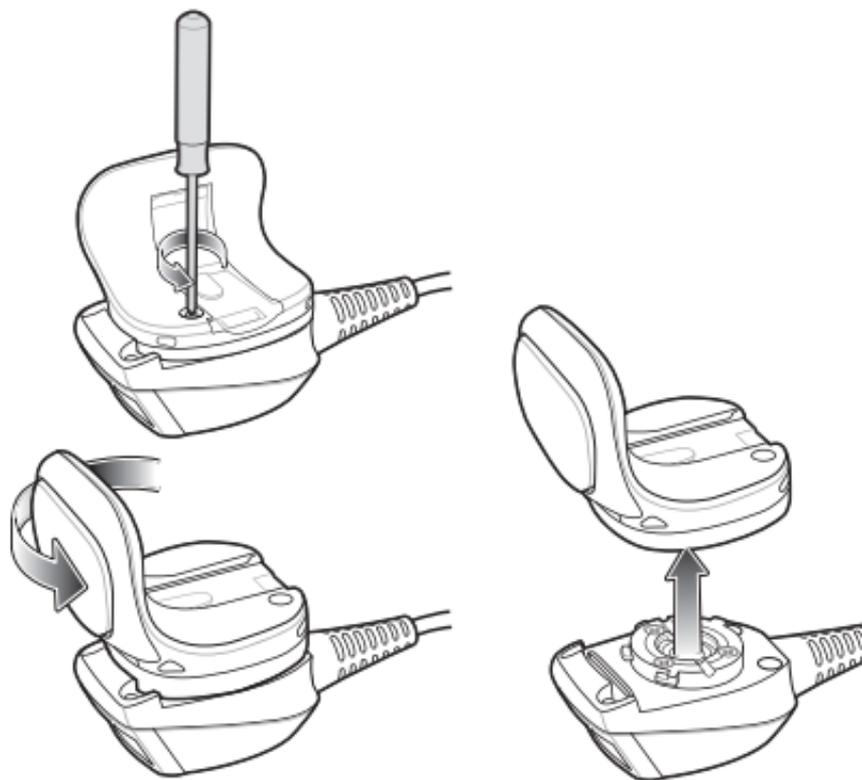


2. Far scorrere la fascetta da dito fuori dal gruppo del grilletto.
3. Allineare una nuova fascetta da dito con la fessura presente nel gruppo del grilletto.
4. Spingere la fascetta da dito nel gruppo del grilletto finché il gruppo del grilletto non è in posizione corretta e viene udito un "clic".
5. Inserire il dito indice nella fascetta da dito. Stringere la fascetta, premere il gancio e avvicinarli.
6. Se necessario, tagliare il materiale in eccesso della fascetta da dito.

# Sostituzione del gruppo del grilletto

Per sostituire il gruppo del grilletto:

1. Rimuovere la fascetta da dito.
2. Ruotare il dispositivo RS419 al contrario.
3. Rimuovere le viti con un cacciavite.
4. Ruotare il gruppo del grilletto in senso antiorario finché la finestra di uscita e il grilletto di scansione non sono allineati.
5. Sollevare il gruppo del grilletto fuori dal gruppo di scansione.
6. Allineare il gruppo del grilletto da sostituire con il gruppo di scansione.
7. Ruotare il gruppo del grilletto di un quarto in senso orario.
8. Serrare le viti con un cacciavite.
9. Sostituire la fascetta da dito.



# Pulizia



**ATTENZIONE** Indossare sempre una protezione per gli occhi.

Leggere sempre le etichette di avvertenza sui prodotti ad aria compressa e contenenti alcol prima dell'uso. Se per ragioni mediche è necessario utilizzare qualunque altra soluzione, contattare Zebra per ulteriori informazioni.



**AVVERTENZA** EVITARE DI ESPORRE IL PRODOTTO AL CONTATTO CON OLIO CALDO O ALTRI LIQUIDI INFIAMMABILI. SE SI VERIFICA TALE ESPOSIZIONE, SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO E PULIRE IL PRODOTTO IMMEDIATAMENTE IN CONFORMITÀ CON LE PRESENTI LINEE GUIDA.

## Detergenti approvati e principi attivi

Il 100% dei principi attivi presenti in qualsiasi detergente deve consistere in una combinazione di una o più delle seguenti sostanze: alcol isopropilico, ipoclorito di sodio/candeggina<sup>1</sup>(vedere la nota importante di seguito), perossido di idrogeno, sapone per piatti delicato.



**IMPORTANTE** Utilizzare salviette inumidite e prestare attenzione a perdite di liquido.

<sup>1</sup> Quando si utilizzano prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina), seguire sempre le istruzioni del produttore: utilizzare i guanti durante l'applicazione e rimuovere tutti i residui con un panno inumidito con alcol o un cotton fioc per evitare il contatto prolungato con la pelle durante la manipolazione del dispositivo.

A causa della natura altamente ossidante dell'ipoclorito di sodio, le superfici metalliche del dispositivo sono soggette a ossidazione (corrosione) quando sono esposte a questa sostanza chimica in forma liquida (incluse le salviette). Evitare che qualsiasi prodotto a base di candeggina entri in contatto con i contatti elettrici in metallo del dispositivo, la batteria o la base. Nel caso in cui questi tipi di disinfettanti entrino in contatto con le parti metalliche del dispositivo, è essenziale al termine della pulizia rimuoverli immediatamente con un panno inumidito con alcol o un cotton fioc.

## Sostanze dannose

Le seguenti sostanze chimiche risultano dannose per le parti in plastica dello scanner RS419 e non devono entrare in contatto con il dispositivo: soluzioni di ammoniaca, composti di ammine o ammoniaca; acetone; chetone; idrocarburi aromatici e clorurati; soluzioni alcaline acquose o alcoliche; etanolamina; toluene; tricloroetilene; benzene; fenolo e TB-lysoform.

# Istruzioni sulla pulizia del dispositivo

Non sottoporre il dispositivo RS419 a getti di liquido diretti. Inumidire un panno morbido oppure utilizzare salviette inumidite. Non avvolgere il dispositivo con il panno o la salvietta, ma strofinare delicatamente le superfici. Non lasciare residui di liquidi attorno alla cornice del display o in altri punti. Lasciar asciugare il dispositivo prima dell'utilizzo.

## Note speciali sulla pulizia

Molti guanti in vinile contengono additivi allo ftalato che spesso non sono adatti per l'uso medico-sanitario e si rivelano dannosi per l'involucro del dispositivo RS419. Lo scanner RS419 non deve essere maneggiato utilizzando guanti in vinile che contengono ftalati; lavare le mani per rimuovere il residuo contaminante dei guanti prima dell'uso del dispositivo. Qualora vengano utilizzati prodotti contenenti una delle sostanze dannose sopra elencate, quali ad esempio disinfettanti per le mani che contengono etanolamina, occorre asciugare completamente le mani prima di manipolare il dispositivo RS419 per impedire il danneggiamento delle parti in plastica.

## Materiali richiesti

- Salviette inumidite con alcol
- Panno per lenti
- Cotton fioc
- Alcol isopropilico
- Una confezione di aria compressa con tubo

# **Pulizia del dispositivo RS419**

## ***Involucro***

Strofinare l'involucro utilizzando delle salviette imbevute di alcol.

## ***Finestra di uscita***

Pulire periodicamente la finestra di uscita dello scanner con un panno per lenti o altro materiale idoneo alla pulizia di materiale ottico, come ad esempio gli occhiali.

## ***Connettore***

1. Disconnettere il dispositivo RS419 dal terminale WT41N0.
2. Immergere la punta in cotone del cotton fioc nell'alcol isopropilico.
3. Strofinare la parte di cotone che si trova sull'estremità dell'applicatore lungo il connettore. Non lasciare residui di cotone sul connettore.
4. Ripetere almeno tre volte.
5. Utilizzare un cotton fioc imbevuto di alcol per rimuovere qualunque traccia di grasso e sporco attorno all'area dei connettori.
6. Utilizzare un applicatore con punta in cotone e ripetere i passaggi da 4 a 6.



**ATTENZIONE** Non puntare lo spruzzatore verso se stessi o gli altri e tenerlo lontano dal volto.

7. Spruzzare aria compressa sull'area dei connettori puntando lo spruzzatore verso la superficie a una distanza di circa 1,25 cm.
8. Ispezionare l'area alla ricerca di tracce di grasso o sporco e, se necessario, ripetere l'operazione.

## **Frequenza della pulizia**

La frequenza con cui effettuare la pulizia è una scelta che spetta all'utente, poiché il dispositivo portatile può essere utilizzato negli ambienti più disparati. Il dispositivo deve essere comunque pulito tutte le volte necessarie. Quando il dispositivo è utilizzato in ambienti polverosi, si consiglia di pulire regolarmente la finestra di uscita dello scanner al fine di garantire prestazioni di scansione ottimali.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Causa del problema	Azione
Il raggio laser non viene visualizzato quando viene premuto il grilletto.	Il cavo di interfaccia non è saldo.	Verificare che il cavo di interfaccia sia collegato correttamente.
	L'alimentazione non è applicata al dispositivo RS419.	L'alimentazione del dispositivo RS419 viene fornita dal terminale indossabile. Verificare che il terminale indossabile disponga di una batteria carica installata.
	L'applicazione di attivazione della scansione del terminale indossabile non funziona.	Avviare l'applicazione di scansione sul terminale indossabile.
Il dispositivo RS419 non decodifica un codice a barre.	Il codice a barre è illeggibile.	Verificare che il codice a barre non sia difettoso, ovvero macchiato o rotto.
	La finestra di uscita è sporca.	Pulire la finestra di uscita con un tessuto per lenti. I tessuti che si utilizzano per pulire gli occhiali da vista sono molto efficaci. Non utilizzare tessuti imbevuti di lozione.
	La simbologia non è stata attivata.	Contattare l'amministratore di sistema.

Problema	Causa del problema	Azione
Si è formata della condensa sulla superficie interna o esterna della finestra di uscita.	Utilizzo dello scanner in un ambiente caldo e umido dopo essere stato in un congelatore.	Rimuovere la condensa dalla superficie della finestra di uscita con un panno morbido. Nel caso in cui la condensa si sia formata sulla superficie interna, utilizzare lo scanner solo per un ambiente molto freddo o per uno caldo e umido. Non utilizzare lo stesso scanner ad anello prima in un tipo di ambiente e poi nell'altro.

## Raccomandazioni in materia di ergonomia



**ATTENZIONE** Al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Consultare il responsabile dell'implementazione delle misure di salute e sicurezza e verificare di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi.
- Mantenere una posizione naturale.
- Ridurre o eliminare l'eccessiva forza.
- Mantenere gli oggetti frequentemente utilizzati a portata di mano.
- Eseguire le attività all'altezza corretta.
- Ridurre o eliminare le vibrazioni.
- Ridurre o eliminare la pressione diretta.

- Fornire sufficiente spazio libero.
- Fornire un ambiente di lavoro adatto.
- Migliorare le procedure di lavoro.

## Informazioni sulle normative

Questa guida si riferisce ai modelli numero RS419.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili sul sito Web: <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali apparecchiature.

Da utilizzare esclusivamente con computer portatili approvati da Zebra e con certificazione UL Listed. Accessori approvati da Zebra e con certificazione UL Listed e/o batterie approvate da Zebra e con certificazione UL Listed.



### **Dispositivi laser**

Conforme alle norme 21CFR1040.10 e 1040.11 fatta eccezione per le deroghe previste dalla normativa Laser Notice N. 50 del 24 giugno 2007 e da IEC 60825-1 (Ed. 2.0), EN60825-1: 2007.

La classificazione del laser è riportata sulle etichette del dispositivo.

I dispositivi con laser di classe 1 non sono considerati pericolosi se utilizzati per gli scopi previsti. La seguente dichiarazione è richiesta per la conformità con le normative statunitensi e internazionali:

**Avvertenza:** l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati nel presente documento può essere causa di esposizione a luce laser pericolosa.

Gli scanner con laser di classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Come nel caso di tutte le sorgenti particolarmente luminose, quali il sole, l'utente deve evitare di fissare direttamente la sorgente luminosa. L'esposizione temporanea a laser di classe 2 non viene considerata dannosa.



LASER LIGHT- DO NOT STARE  
INTO BEAM . CLASS 2 LASER PRODUCT.  
LASERLICHT - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.  
LASER KLASSE 2, LUMIÈRE LASER - NE PAS  
REGARDER DANS LE FAISCEAU, APPAREIL À LASER  
DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW  
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品

# Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in

radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

## ***Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada***

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

## *Dichiarazione di conformità*

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive, 2004/108/EC, 2006/95/EC e 2011/65/EU. La Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: <http://www.zebra.com/doc>.

## **Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza**

### *Classe B ITE*

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## **Dichiarazione di conformità VCCI Classe B ITE per la Corea**

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

# Dichiarazione di Taiwan



R32626

條碼掃描器

型号：RS419

墨西哥制造



## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą i zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:  
<http://www.zebra.com/weee>.

## **Dichiarazione di conformità WEEE (TURCO)**

EEE Yönetmeliğine Uygundur



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>

ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di Zebra Technologies Corporation, registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. ©2019 Zebra Technologies Corporation e/o affiliate. Tutti i diritti riservati.



